



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/2
18 December 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 23-27 марта 2009 года
Пункт 5 предварительной повестки дня

СОГЛАСОВАНИЕ С ТИПОВЫМИ ПРАВИЛАМИ ПЕРЕВОЗКИ
ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ООН

Предложение об исключении специального положения 274
из позиций для лекарственных препаратов

Передано Европейским советом химической промышленности (ЕСФХП)^{1, 2}

РЕЗЮМЕ

Существо предложения: Цель настоящего предложения заключается в согласовании положений МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с положениями Типовых правил ООН и правилами других видов транспорта в том, что касается требования указывать техническое название в дополнение к надлежащему отгрузочному наименованию (СП 274).

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2009/2.

Предлагаемое решение:	Исключить СП 274 из колонки 6 (Специальные положения) таблицы А в позициях для № ООН 1851, 3248 и 3249 (для ГУ II и III во всех трех позициях)
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/3 (ЕСФХП) ST/SG/AC.10/C.3/2008/25 и UN/SCETDG/33/INF.3 (ЕСФХП) ST/SG/AC.10/C.3/2008/63 (ЕСФХП) INF.55 (США), представленный на тридцать третьей сессии Подкомитета экспертов ООН по перевозке опасных грузов.

История вопроса

1. На сессии Совместного совещания, состоявшейся в марте 2008 года, ЕСФХП представил документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/3, в котором были отражены результаты дискуссий, состоявшихся ранее в рамках Совместного совещания и неофициальной группы, и в котором анализировались расхождения в назначении СП 274 (требование указывать техническое название в дополнение к надлежащему отгрузочному наименованию) между МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и Типовыми правилами ООН, а также правилами других видов транспорта, такими, как МКМПОГ и ТИ ИКАО. Исходя из ряда объективных критериев (перечисленных в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/3), Совместное совещание приняло предложения об исключении СП 274 из колонки 6 в нескольких позициях таблицы А с целью согласования МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Типовыми правилами ООН.
2. В то же время Совместное совещание подтвердило, что сохранение СП 274 для 81 вещества является оправданным. В целях согласования правил различных видов транспорта оно просило ЕСФХП представить Подкомитету экспертов ООН по перевозке опасных грузов (ПКЭПОГ ООН) предложение об указании СП 274 в колонке 6 Перечня опасных грузов, содержащегося в Типовых правилах ООН, для указанного 81 вещества.
3. Во исполнение этой просьбы ЕСФХП представил документы ST/SG/AC.10/C.3/2008/25 и INF.3 (тридцать третья сессия Подкомитета ООН). На сессии ПКЭПОГ ООН, состоявшейся в июле 2008 года, это предложение обсуждалось рабочей группой, заседавшей во время обеденного перерыва, однако ей не удалось достичь согласия. Тем не менее экспертам было предложено передать ЕСФХП свои замечания. Поскольку никаких замечаний получено не было, ЕСФХП вновь представил свое предложение в документе ST/SG/AC.10/C.3/2008/63 на декабрьской (тридцать четвертой) сессии ПКЭПОГ ООН.

4. Это предложение было принято ПКЭПОГ ООН, и СП 274 будет применяться ко всем веществам, перечисленным в документе ST/SG/AC.10/C.3/2008/63, за исключением шести позиций для лекарственных препаратов (№ ООН 1851, 3248 и 3249 - все три номера имеют позиции ГУ II и ГУ III), в отношении которых эксперт от Соединенных Штатов Америки внес на рассмотрение (на более позднем этапе) неофициальный документ INF.55.

5. В упомянутом неофициальном документе было указано, что применительно к лекарственным препаратам требование об указании СП 274 было внимательно рассмотрено ранее на основе документов ST/SG/AC.10/C.3/R.109 и ST/SG/AC.10/R.284, представленных в ходе шестнадцатой сессии Подкомитета соответственно экспертом от Соединенного Королевства и экспертом от Канады. Кроме того, существующее специальное положение 220, которое применяется к ЛЕКАРСТВЕННОМУ ПРЕПАРАТУ ЖИДКОМУ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩЕМУСЯ ТОКСИЧНОМУ, Н.У.К. (№ ООН 3248), конкретно требует указания технического названия только для легковоспламеняющегося компонента лекарственного препарата. Это ограничение было добавлено Подкомитетом с целью учета озабоченностей по поводу раскрытия сведений о контролируемых медицинских препаратах, идентификация которых в ходе перевозки могла бы создать проблемы практического и логистического характера, включая хищение и несанкционированное использование и распределение.

6. Эти доводы были приняты (в том числе делегациями большинства стран, являющихся Договаривающимися сторонами МПОГ/ДОПОГ), и на этом основании СП 274 было назначено позициям для лекарственных препаратов.

Предложение

7. Для достижения полного согласования с Типовыми правилами ООН предлагается исключить СП 274 из колонки б в следующих позициях таблицы А:

ООН 1851 ЛЕКАРСТВЕННЫЙ ПРЕПАРАТ ЖИДКИЙ ТОКСИЧНЫЙ, Н.У.К.
(ГУ II и III)

ООН 3248 ЛЕКАРСТВЕННЫЙ ПРЕПАРАТ ЖИДКИЙ
ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ ТОКСИЧНЫЙ, Н.У.К. (ГУ II и III)

ООН 3249 ЛЕКАРСТВЕННЫЙ ПРЕПАРАТ ТВЕРДЫЙ ТОКСИЧНЫЙ, Н.У.К.
(ГУ II и III)

Обоснование

8. Подобное согласование между правилами всех видов транспорта позволит устранить любые проблемы при интермодальной перевозке таких веществ, когда на первом участке перевозки может не требоваться указывать техническое название в дополнение к надлежащему отгрузочному наименованию, в то время как это может требоваться на втором участке перевозки.

Последствия для безопасности

9. Никаких проблем не предвидится.

Осуществимость

10. Никаких проблем не предвидится.
